

Le latin : un cours de langue ...

A l'origine, le latin était un des **dialectes** de l'**Italie Centrale**, celui du **Latium**, la région autour de **Rome**. Ensuite, avec la **conquête romaine**, il s'étendit aux territoires soumis à Rome : l'Italie, puis le bassin de la Méditerranée et jusqu'aux confins de l'empire.

Ces territoires et leurs habitants ont été profondément influencés par la culture et la civilisation romaine.



www.minimus-etc.co.uk

Observe cette carte de l'empire romain.



En t'aidant de la carte, donne le sens de l'adjectif souligné dans l'expression « les peuples germaniques » = les peuples, peuples qui habitent la province romaine appelée, en latin :

* Dans quelle province romaine situes-tu :

la Tunisie ? la Turquie ? la Roumanie ? la Belgique ? l'Espagne ? l'Angleterre ?

Recopie le nom latin de la province romaine sous chaque pays.

* Comment s'appelle la « MARE MEDITERRANEUM » aujourd'hui ?

Il s'agit de la, que les Romains appelaient *mare internum nostrum*.

Regarde comment les divers pays de l'empire romain sont disposés et propose une traduction pour cette expression latine :

Lequel de ces animaux n'est pas un mammifère ?

Un indice pour t'aider : mammifère vient du latin *mamma*, « la mamelle », et *fero*, « je porte ».



En latin, *centrum* signifie « centre », *fugio*, « je fuis », et *peto*, « je cherche à atteindre ». Peux-tu dire grâce à quelle force l'attraction foraine illustrée ci-contre est possible : force **centrifuge** ou **centripète** ?

Solution. Il s'agit de l'animal 3 : le poisson est le seul à ne pas avoir de mamelles pour allaiter ses petits.

Géographie, biologie, physique ... : dans les sciences aussi, la connaissance du latin te sera bien utile !

Les Romains ont imposé leur langue aux peuples conquis. Ce **latin** s'est peu à peu transformé dans les différentes régions de l'empire pour donner naissance à toute une série de langues, appelées **romanes**.

Recherche la traduction des mots latins qui suivent. Aide-toi des traductions proposées dans les autres langues !

latin	français	italien	espagnol	roumain
homo		<i>uomo</i>	<i>ombre</i>	<i>om</i>
duo		<i>due</i>	<i>dos</i>	<i>doi</i>

Le latin te donnera un sacré coup de pouce si tu te lances dans l'étude de ces langues « filles » du latin.

Dans nos régions, la langue imposée par Rome aux Gaulois va se transformer peu à peu au cours des siècles en une langue nouvelle : le **français**.

Tu découvriras l'an prochain en quoi cette **parenté** entre le latin et le français t'aidera à mieux comprendre la grammaire, à enrichir ton vocabulaire, à améliorer ton expression française, ...

Parce qu'ils ont un ancêtre commun (appelé **l'indo-européen**), le **latin** a aussi des affinités avec les **langues germaniques**. Un sacré atout pour l'étude du néerlandais, de l'anglais ou de l'allemand !!!

Qui est la *mater* dans la famille *legonium* ci-contre ? Aide-toi de ses « cousines germaniques » : *moeder* (néerlandais), *mother* (anglais), *mutter* (allemand). Il s'agit bien sûr de la !

www.legonium.com



Uderzo et Goscinny—Asterix et Obélix

Mais savais-tu que tu parlais déjà un peu latin ? Le français aujourd'hui a conservé des **expressions latines** sans les modifier.

Trouve le nom des objets illustrés ci-dessous.



se laver les mains dans un
L _ _ _ _



avoir deux poissons dans un
A _ _ _ _



écrire avec un
S _ _ _



écrire ses devoirs dans un
A _ _ _ _



regarder une
V _ _ _

En latin ces mots n'ont pas le même sens. Peux-tu relier chaque mot trouvé à ce qu'il signifie en latin ?

- « ce qu'il faut faire » ☐
- « je laverai » ☐
- « je vois, je regarde » ☐
- « poinçon » (pour écrire) ☐
- « qui contient de l'eau » ☐

Robert Delord—www.arretetonchar.fr—2015

Apprendre le latin, c'est te doter d'un passe-partout qui te facilitera l'accès aux autres langues ...

Observation, attention, analyse, raisonnement, précision, rigueur, ...

Le latin : une langue qui booste les neurones !

Lis les phrases latines et, en t'aidant du vocabulaire donné, propose le nom latin des divinités qui se cachent derrière chaque vignette. Parviens-tu à les identifier sur la fresque de Luigi Sabatelli ? Solutions au verso de cette feuille !

- Vignette ❶ : (lettre)
- Vignette ❷ : (lettre)
- Vignette ❸ : (lettre)

❶ *Diademam gero. Pavo carum animal meum est.*

❷ *Tridentem habeo. In oceanis incolo.*

❸ *Inferorum deus sum. Prope me stat Cerberus, canis tribus capitibus.*

Vocabulaire (classé par ordre alphabétique)

<i>animal</i> : l'animal	<i>incolo</i> : j'habite
<i>canis</i> : le chien	<i>infern</i> : les enfers
<i>caput</i> : la tête	<i>me</i> : moi
<i>carus, a, um</i> : cher, préféré	<i>meus, a, um</i> : mon, ma, mes
<i>Cerberus</i> : Cerbère	<i>oceanus</i> : l'océan
<i>deus</i> : le dieu	<i>pavo</i> : le paon
<i>diadema</i> : le diadème	<i>prope</i> : près de
<i>est</i> : « est »	<i>stat</i> : « se tient »
<i>gero</i> : je porte	<i>sum</i> : je suis
<i>habeo</i> : j'ai	<i>tres, es, ia</i> : trois
<i>in</i> : dans	<i>tridens</i> : le trident



Luigi Sabatelli, *Le concile des dieux*, 1819-1825, fresque de la voûte de la salle de l'Iliade, Florence, Palazzo Pitti

Voici le nom latin des principaux dieux représentés sur la peinture : *Apollo—Bacchus—Cupido—Diana—Iuno—Iuppiter—Mars—Mercurius—Minerva—Neptunus—Pluto—Venus*

Les divinités gréco-romaines n'ont pas seulement inspiré les artistes, elles font encore toujours partie de notre quotidien !

Cherche le sens des expressions qui suivent et rattaches-en l'origine à la bonne divinité de la page précédente.

- Se croire sorti de la cuisse de Jupiter : lettre
- S'attirer les foudres de quelqu'un : lettre

Quelle déesse a donné son nom à l'appareil orthopédique illustré ci-contre ?
.....



La publicité aussi fait appel à leurs bons services !
Quels dieux se cachent derrière les marques suivantes ?



..... (lettre)

..... (lettre)



Sur la façade de la Maison de la Louve de la Grand-Place de Bruxelles figure la déesse *PAX*, *salus generis humani* ? Qui est-ce ?

Un indice : deux colombes l'accompagnent !

Il s'agit de la, le du genre !



Nous sommes redevables au latin pour sa langue, mais aussi pour sa culture qui sont notre patrimoine. Etymologie, mythologie et réalités gréco-romaines s'entrelacent dans notre quotidien et nourrissent encore au XXIe siècle notre imaginaire collectif.

Solutions—page 3 : vignette 1 = *Iuno*, Junon, lettre G (« Je porte un diadème. Mon animal préféré est le paon ») ; vignette 2 = *Neptunus*, Neptune, lettre D (« J'ai un trident. J'habite dans les océans ») ; vignette 3 = *Pluto*, Pluton, lettre F (« Je suis le dieu des enfers. Près de moi se tient Cerbère, le chien à trois têtes ») - page 4 : *Bacchus* (né de la cuisse de Jupiter, lettre A) ; *Jupiter* (lettre B) ; *Cupidus* (lettre C) - la déesse de la « Paix, salut du genre humain ».